

NOTICE D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

RADIATEURS THERMOVIT

1. PRÉSENTATION

Radiateur / sèche-serviettes électrique en verre

Vous venez d'acquérir cet appareil et nous vous en remercions. Ce radiateur a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin de vous garantir une parfaite qualité et de vous apporter entière satisfaction.

Avant toute chose, prenez le temps de lire cette documentation, elle est faite pour vous aider à installer votre appareil afin d'en obtenir les meilleures performances, mais aussi pour vous éviter certaines erreurs qui pourraient s'avérer irréversibles.

Votre radiateur est en verre, aussi il est très important de faire attention lors des manipulations à ne pas lui faire subir de choc. Nous vous recommandons de ne pas tenter de l'installer seul et de ne sortir l'appareil de sa boîte que lorsque le support mural est fixé au mur et prêt à le recevoir. Ne jamais poser le radiateur à terre sans protection, tout choc avec le sol pourrait endommager l'appareil.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Tout dommage résultant du non respect de ces consignes entraîne la non application de la garantie du fabricant.

- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur
- Votre appareil est destiné à un usage domestique et ne doit pas être utilisé à d'autres fins
- Si l'appareil est tombé, endommagé ou ne fonctionne pas correctement ne pas mettre l'appareil en marche et s'assurer que l'alimentation de l'appareil est coupée (fusible ou disjoncteur)
- Ne pas utiliser l'appareil si le verre est endommagé
- Ne jamais démonter l'appareil, un appareil mal réparé peut présenter des risques pour l'utilisateur

- Pour tout problème, consultez votre point de vente
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou un autre professionnel, afin d'éviter tout danger
- Avertissement : afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil

Si l'appareil est couvert, l'élévation de la température déclenchera le coupe circuit interne.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil

3. INSTALLATION

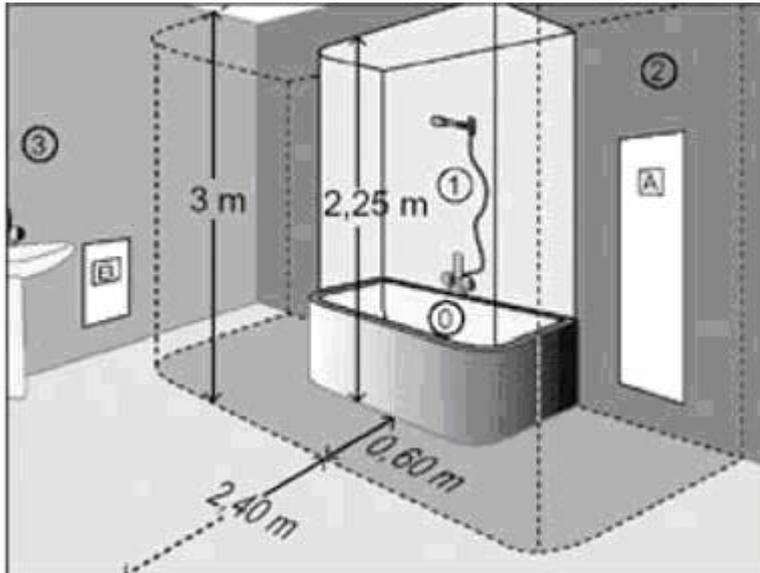
Avant de raccorder le radiateur, coupez l'électricité au disjoncteur général et vérifiez que le fil pilote est également hors tension.

Ce radiateur est un appareil de classe II, il peut donc être installé dans toutes les pièces de la maison y compris dans les volumes de protection 2 et 3 d'une salle de bains, mais à l'abri des projections d'eau (IP24).

L'appareil de chauffage doit être installé de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent être touchés par une personne qui se trouve dans la baignoire ou sous la douche (selon la norme NF C15-100).

Le radiateur ne doit pas être installé au dessous d'une prise de courant. Le radiateur doit être installé à 15 cm minimum de tout obstacle (étagère, voilage, meubles, etc).

Le circuit d'alimentation de cet appareil doit comporter un dispositif de coupure omnipolaire (selon la norme NF C15-100).



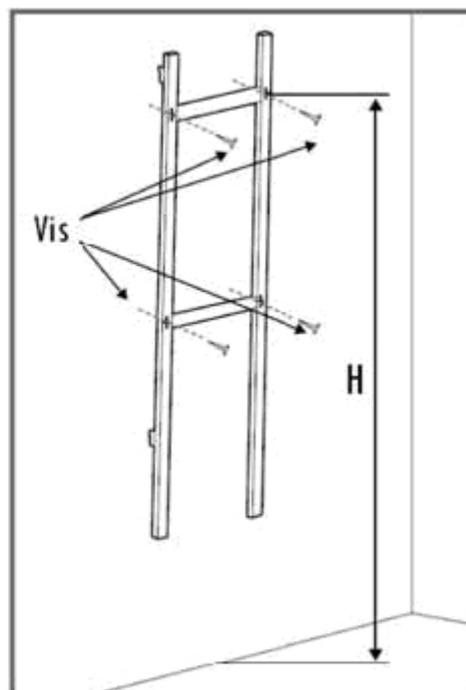
Important : Avant toute mise en chauffe de l'appareil, pensez à ôter le film de protection appliqué sur le verre. Ne jamais rien coller sur le verre.

4. FIXATION

Fixation de la console murale

Fixez la console en respectant les dimensions indiquées dans le tableau.

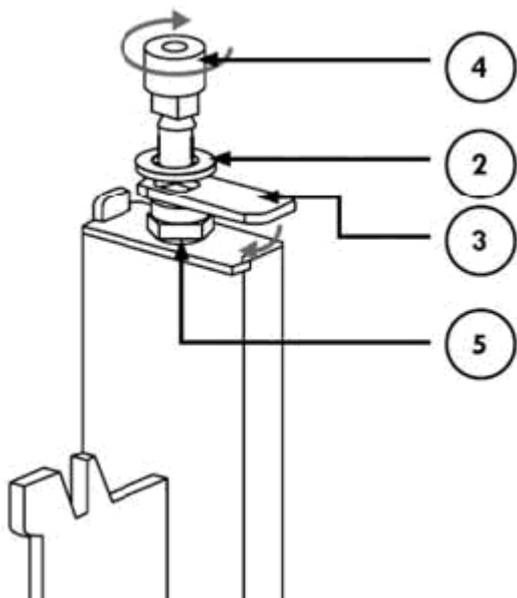
Hauteur de l'appareil en mm	Largeur de l'appareil en mm	H en mm minimum
1500	550	1690
850	850	914
720	1500	784
550	1500	614



Verrouillage de l'appareil sur la console murale

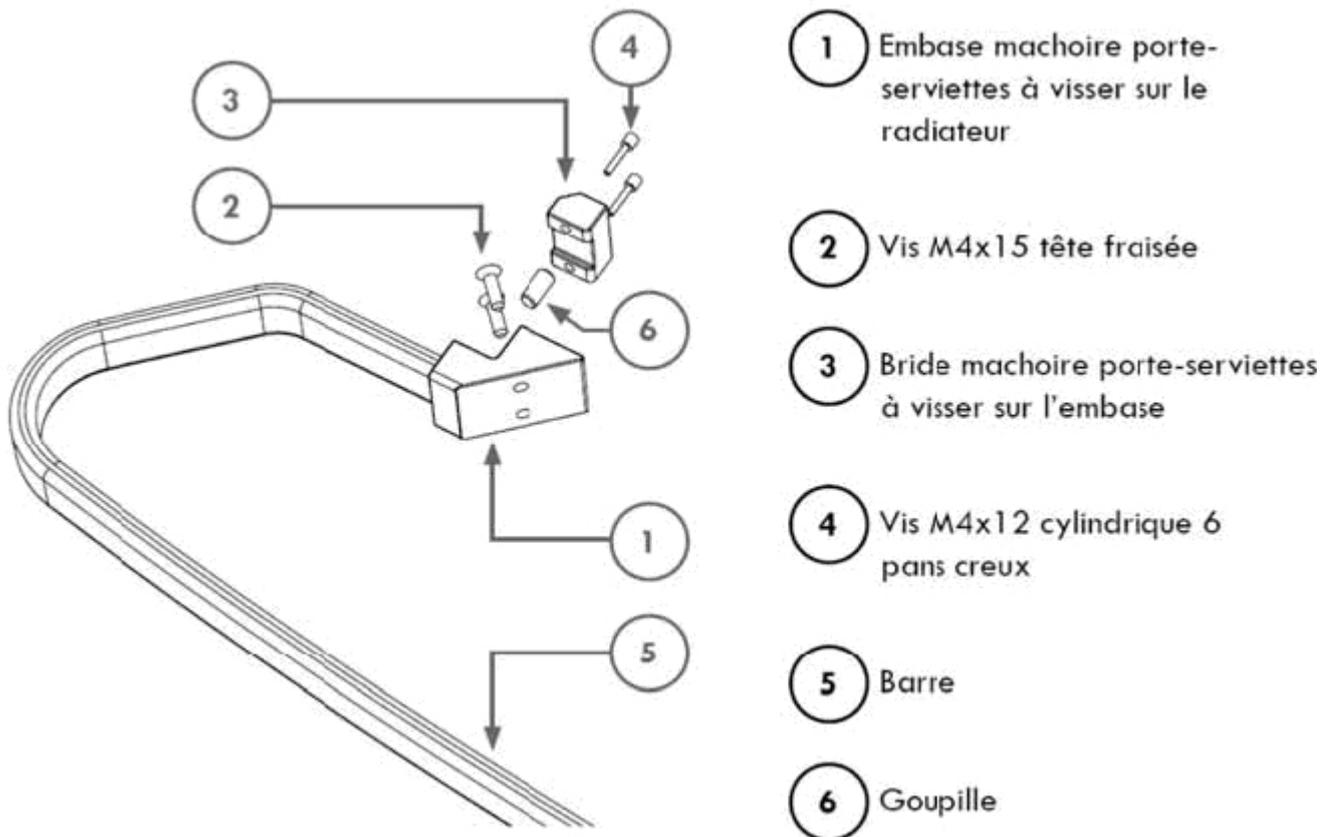
Après la mise en place de l'appareil sur la console, faire pivoter la vis 4 à l'aide d'une clef 6 pans (non fournie). La came 3 entre dans une fente faite dans la carrosserie. Le radiateur ne peut plus être décroché du mur.

Toute manipulation du radiateur sans outillage est ainsi évitée.



5. INSTALLATION

Fixation des barres de suspension de serviettes pour radiateurs sèche-serviettes



Vissez l'embase (1) sur le radiateur à l'aide des vis (2).

Insérez la goupille (6) dans le trou de la bride en veillant à la pousser bien au fond.

Placez la barre (5) dans le logement prévu à cet effet de manière à ce que la goupille entre dans le trou se trouvant à l'extrémité de la barre.

Placez la bride (3) au dessus de la barre, la visser à fond au moyen des vis (4).

6. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- L'alimentation du radiateur doit être protégée, conformément aux normes en vigueur, par un disjoncteur différentiel de 30mA calibré à 16 A.
- Avant la première utilisation, vérifiez que la tension utilisée correspond bien à celle indiquée sur l'appareil.

- Ce radiateur est un appareil de classe II (double isolation électrique). Le raccordement à la terre est interdit.
- Le raccordement des trois fils doit être réalisé par l'intermédiaire d'une boîte de raccordement électrique conforme aux normes en vigueur.
- Conformément aux normes électriques françaises, vous ne devez pas adapter à ce cordon une fiche pour le branchement d'une prise.

Raccordement électrique

Toutes versions

Alimentation monophasée 230V ~ ±10% 50Hz

Vous devez isoler le fil pilote si celui-ci n'est pas utilisé.

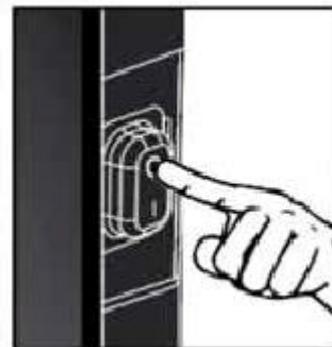
- Fil bleu : Neutre
- Fil marron : Phase
- Fil noir : Fil pilote

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant toute action d'entretien, éteignez votre appareil en appuyant sur l'interrupteur situé sur le côté droit de l'appareil et attendez que le verre soit froid.

Comme vos vitres, la façade de votre radiateur est en verre. Elle se nettoie donc avec des produits usuels pour le lavage des vitres. Nettoyez à l'aide d'un chiffon propre et doux (proscrire les tampons abrasifs) et d'un produit de nettoyage habituel pour le verre.

Ne jamais utiliser d'agent à forte concentration alcaline (soude, potasse) ni d'agents contenant des particules abrasives.

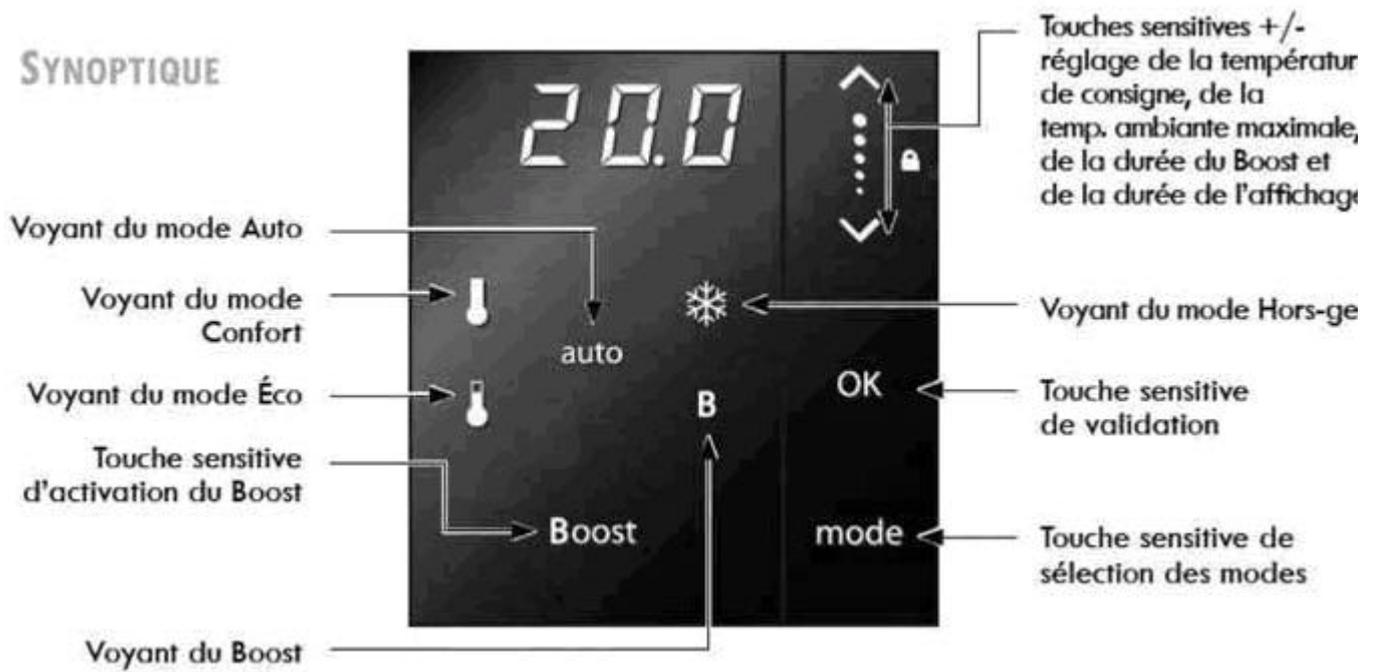


Pour conserver les performances de votre radiateur, il est nécessaire, environ deux fois par an, d'effectuer un nettoyage des grilles inférieures et supérieures de l'appareil à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse de dépoussiérage.

8. CONDITIONS DE STOCKAGE

En attente de son utilisation le produit doit être stocké dans des locaux couverts, secs et hors gel.

9. FONCTIONNEMENT

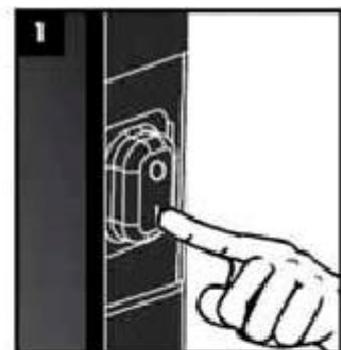


Important : Avant toute mise en chauffe de l'appareil, pensez à ôter le film de protection sur le verre. Ne jamais rien coller sur le verre.

Remarques

Avant tout réglage, assurez-vous que le clavier est bien déverrouillé

Si l'appareil n'affiche aucune information, effleurez une des touches sensibles pour activer le panneau de commande.



MISE EN ROUTE / ARRÊT DU CHAUFFAGE



Mise en route du chauffage : lors de la première utilisation, appuyez sur l'interrupteur situé sur le côté droit de l'appareil pour le mettre en fonctionnement.

Votre appareil est en mode automatique, la température pré-réglée apparaît.

Arrêt du chauffage : par appui sur l'interrupteur

La touche **mode** vous permet d'adapter le régime de fonctionnement de votre radiateur à vos besoins en fonction des saisons et des périodes d'occupation.

Par appuis successifs, choisissez le mode souhaité.

Schéma des enchaînements des modes :

Auto ® Confort ® Eco ® Hors-gel

Auto - Mode Auto : Mode automatique, si votre appareil est relié à un gestionnaire d'énergie ou à un programmateur, il fonctionnera automatiquement en fonction des programmes établis suivant le régime programmé (Confort, Eco, Hors-gel,...)

En l'absence de commande, votre appareil fonctionne en Confort permanent.

Mode Confort Mode Confort permanent, l'appareil fonctionne 24h/24h à la température réglée ; le niveau de température Confort est réglable par l'utilisateur



 **Mode Eco** : Mode économique, correspond à la température Confort moins 3,5°C. Ceci permet de faire un abaissement sans dérégler la température Confort.

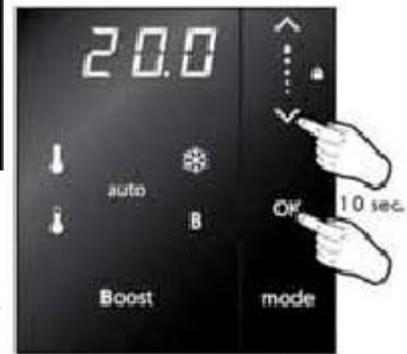
(exemple si Confort = 20°C alors Eco = 16,5°C)

Important : l'affichage s'éteint au bout d'un temps présélectionné (tSEC) aussi avant tout réglage à 2 secondes sur l'une des touches sensibles

 **Mode Hors-gel** : Mode permet de sécuriser les logement contre le gel en maintenant une température permanente de 7°C.



protection installations Hors-gel, d'un



RESTITUTION DES RÉGLAGES USINE (RESET)

Pour un retour aux réglages d'usine, vous devez maintenir appuyé pendant 10 secondes les touches OK et ↓

Valeurs usine : Confort 20°C, Eco -3,5°C, Hors-gel 7°C, durée d'affichage 10 secondes, température ambiante maximale 39°C, puissance totale de l'appareil (P2) environ 90°C.



VERROUILLAGE PARENTAL

Afin d'éviter toute manipulation intempestive du boîtier de commande par les enfants, nous vous conseillons de verrouiller votre appareil.

Pour activer le verrouillage du clavier, vous devez maintenir appuyé simultanément pendant 5 secondes ↓ et ↓

LOC apparaît sur l'afficheur, le clavier est verrouillé. Pour désactiver le verrouillage du clavier, vous devez maintenir



appuyé \uparrow et \downarrow simultanément pendant 5 secondes.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE CONFORT

Le réglage de la température Confort est accessible uniquement depuis les modes Auto et Confort. À l'aide de \uparrow et \downarrow vous pouvez régler la température de 10°C à 30°C par intervalle de 0,5°C.

Appuyer sur OK pour valider.

BOOST

La fonction Boost permet de forcer le fonctionnement de l'appareil sur le régime maximal pour une élévation rapide de la température. Elle assure également la fonction «Chauffe serviettes» pour les modèles équipés de barres.

Pour activer la fonction Boost, appuyez sur la touche BOOST

La consigne de température est montée au maximum (voir réglage de la température ambiante maximale page 10) pendant une durée pré-réglée de 20 minutes.



Premier appui = Boost, réglage de la durée du Boost

Le voyant du Boost s'allume et la durée pré-réglée de 20 minutes clignote pendant 10 secondes



Vous pouvez modifier cette durée par appuis successifs sur

\uparrow et \downarrow de 10 à 60 minutes par intervalle de 10 minutes



La durée choisie s'arrête de clignoter, elle est mémorisée et effective pour les prochaines activations du Boost.

La boost s'enclenche. Le voyant du Boost est allumé, le décompte du boost apparaît sur l'afficheur.

Remarque : pendant le Boost, vous pouvez à tout moment augmenter ou réduire la durée du Boost par appuis sur \downarrow et \uparrow .

Cette modification temporaire ne sera pas sauvegardée.

Si la température ambiante maximale est atteinte, le Boost s'arrête et tLIM apparaît sur l'afficheur.



Second appui = annulation du Boost

Les voyants du mode précédemment actif s'allument et la température de consigne s'affiche.

Remarque : Le Boost est activable dans tous les modes

EN CAS DE COUPURE DE COURANT

1. Lorsque **tSEC** apparaît sur l'afficheur et que tous les voyants clignotent, appuyez sur **OK** pour régler la durée d'affichage.

2. Appuyez sur **ù** et **ú** pour afficher la valeur souhaitée

3. Pour valider appuyez sur **OK**. Le paramètre suivant, température ambiante maximale, vous est proposé, **tLIM** apparaît sur l'afficheur

Important : l'affichage s'éteint au bout d'un temps présélectionné (**tSEC**) aussi avant tout réglage allumez le en appuyant 1 à 2 secondes sur l'une des touches sensibles.

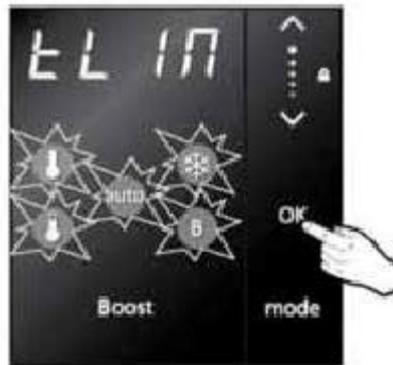
TEMPÉRATURE AMBIANTE MAXIMALE

Lorsque le Boost est activé, l'appareil chauffe la pièce jusqu'à ce qu'elle atteigne une température maximale prédéfinie : la température ambiante maximale. Lorsqu'elle est atteinte, le Boost s'arrête automatiquement.

La température ambiante maximale est pré-réglée à 39°C, vous pouvez faire varier cette valeur de 25°C à 39°C par pas de 0,5°C.

Exemple : si la température ambiante maximale est réglée à 30°C, alors cette valeur sera la limite maximale dans tous les modes de fonctionnement, y compris le Boost.

1. Lorsque tLIM est à 30°C et que tous les voyants sont allumés, appuyez sur OK pour régler la température maximale.



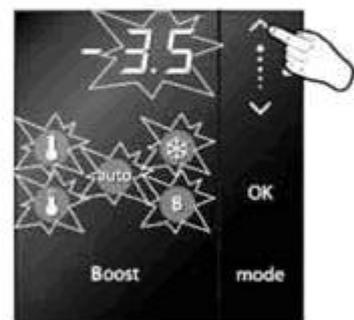
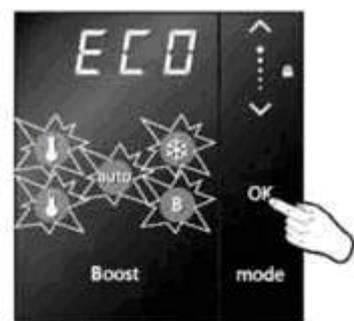
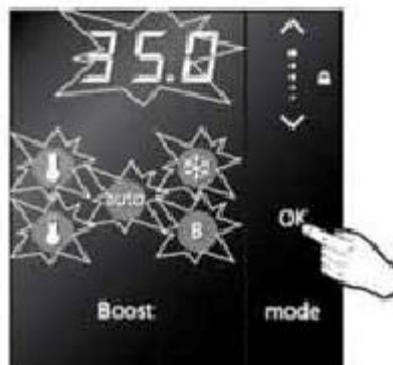
apparaît sur l'afficheur clignotant, appuyez sur OK pour régler la température ambiante maximale.

2. Appuyez sur ↓ et ↑ pour afficher la valeur souhaitée.

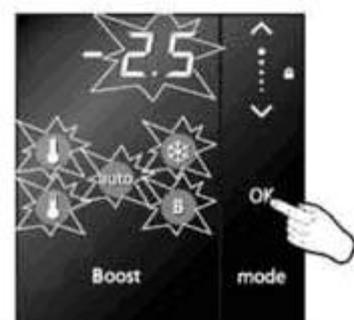


sur ↓ et ↑ pour afficher la valeur souhaitée.

3. Pour valider appuyez sur OK. Le paramètre suivant, abaissement de la température Eco, vous est proposé, ECO apparaît sur l'afficheur.



RÉGLAGE DE L'ABAISSMENT DE LA TEMPÉRATURE ÉCO

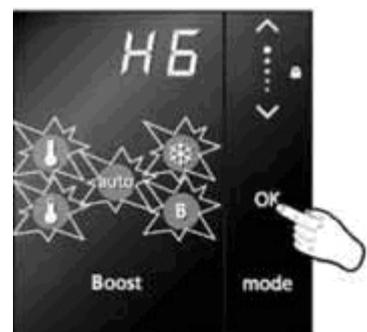


L'abaissement est préréglé à $-3,5^{\circ}\text{C}$, vous pouvez le faire varier de $-1,0^{\circ}\text{C}$ à $-8,0^{\circ}\text{C}$ par intervalle de $0,5^{\circ}\text{C}$.

1. Lorsque ECO apparaît sur l'afficheur et que tous les voyants clignotent, appuyez sur OK pour régler la valeur de l'abaissement

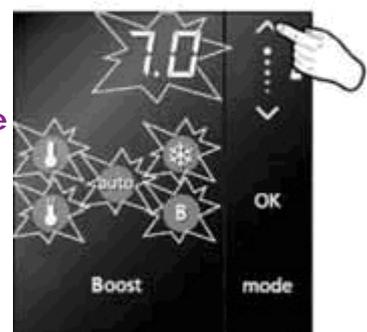
2. Appuyez sur ↓ et ↑ pour afficher la valeur souhaitée.

3. Pour valider appuyez sur OK. Le paramètre suivant, réglage de la température Hors-gel vous est proposé, HG apparaît sur l'afficheur

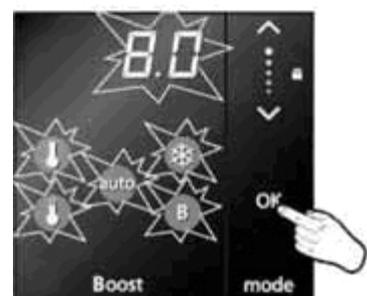


RÉGLAGE DU HORS-GEL

Votre appareil est réglé à $7,0^{\circ}\text{C}$, vous pouvez faire varier la consigne de $5,0^{\circ}\text{C}$ à $15,0^{\circ}\text{C}$.



1. Lorsque HG apparaît sur l'afficheur et que tous les voyants clignotent, appuyez sur OK pour régler la valeur de l'abaissement.



2. Appuyez sur ù et ú pour afficher la valeur souhaité.

3. Pour valider appuyez sur OK.

11. MODE INSTALLATEUR

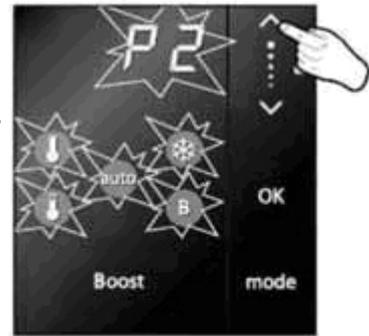
PUISSANCE

Pour entrer dans le mode Installateur : à partir du mode Réglages Avancés, faire un second appui sur Mode pendant 5 secondes.

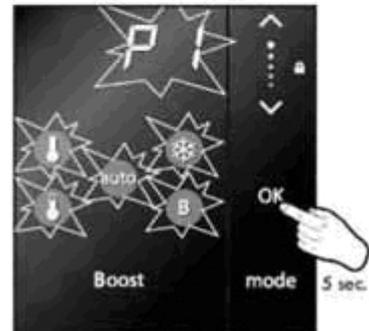
Sortie du mode Installateur sans validation : appui bref sur Mode.

Deux puissances d'appareil sont disponibles : elles permettent d'obtenir 2 températures de surface du verre différentes ; P1 (60°C) ou P2 (90°C). Choisir P1 permet de faire des économies d'énergie lors de l'utilisation dans une petite pièce. La puissance P2 (90°C) est pré-réglée en usine.

1. Lorsque **P2** apparaît sur l'afficheur et que tous les voyants clignotent, appuyez sur **ù** et **ú** pour changer de puissance.



2. Pour valider et sortir du mode Installateur, appuyez sur **OK** pendant 5 secondes.



IMPORTANT

- Le choix de la puissance en P1 ou P2 doit être sélectionné par l'installateur lors de la première mise en service, avant toute mise en chauffe
- Si le choix doit être modifié par la suite, il est impératif de l'effectuer à froid, après un arrêt prolongé de l'appareil (minimum 1h).

12. GARANTIE

La garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat. N'oubliez pas de faire valider votre achat par votre revendeur (sous réserve d'installation conforme).

Nous ne saurions engager notre responsabilité en cas de défauts qui ne découleraient pas d'un problème de fabrication ou de matériel. Les détériorations provenant d'une installation non conforme (à la C15-100 pour la France), d'un réseau d'alimentation ne respectant pas la norme

NF EN 50160, d'un usage anormal ou du non respect des prescriptions de ladite notice ne sont pas couvertes par la garantie.

Si des travaux sont effectués sur l'appareil par d'autres personnes que celles de notre SAV, la garantie ne sera plus valable. L'intégration dans l'appareil de pièces non certifiées par nos soins ou la suppression de pièces annule la garantie. De même, toute ouverture du boîtier de régulation ou la détérioration de l'étiquette d'inviolabilité annule la garantie.

La garantie du fabricant comprend l'échange ou la fourniture des pièces reconnues défectueuses à l'exclusion de tous dommages et intérêts. Les frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport sont à la charge de l'utilisateur.

En cas d'absence de justificatif, la durée de la garantie ne saurait excéder 30 mois à partir de la date de fabrication.

En cas de dysfonctionnement, utilisateurs et revendeurs devront suivre la procédure ci-après :

- 1 Dépôt ou envoi (port payé) par l'utilisateur à son revendeur, dans son emballage d'origine accompagné de sa notice d'utilisation et de la preuve d'achat mentionnant la date d'achat
- 2 Le revendeur devra prévenir notre SAV en indiquant le numéro de série de l'appareil défectueux avec sa preuve d'achat et nous faire parvenir l'appareil défectueux le plus rapidement possible
- 3 Un rapport de notre SAV sera adressé au revendeur précisant l'origine de la panne
- 4 Si la panne est prise en garantie, renvoi sous quinzaine (à date de réception) de l'appareil remis en conformité
- 5 Si la panne est hors garantie, un devis sera adressé au revendeur en complément du rapport précédemment cité. La date de renvoi de l'appareil sera communiquée après acceptation du devis

EXCLUSION DE LA GARANTIE

Sont exclus de la garantie les dommages consécutifs aux événements suivants :

- Utilisation non-conforme à la notice d'utilisation livrée avec l'appareil.

- Raccordement à une tension non-conforme à la plaque signalétique de l'appareil
- Intervention sur l'appareil par une personne non habilitée
- Les dommages consécutifs aux catastrophes naturelles ou aux dégâts des eaux
- Les dégâts consécutifs à la malveillance, la négligence ou la faute
- Les dommages induits par les surtensions liées aux dysfonctionnements du réseau public ou privé
- Les défauts d'aspect non visibles une fois l'appareil monté

13. QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈMES

Aucun symbole n'apparaît sur l'afficheur / aucun voyant n'est allumé

Vérifier la position du disjoncteur / fusible de protection sur votre tableau électrique

La température ambiante n'est pas suffisante, l'appareil ne chauffe pas assez

Vérifiez les indications données par l'afficheur. Vous pouvez être dans un mode Eco, Hors-gel, Veille du chauffage ou en mode Auto avec un abaissement imposé par le programmeur ou votre gestionnaire d'énergie. Passez en mode confort permanent ou augmentez la consigne.

Le courant est présent dans la ligne d'alimentation, mais l'appareil ne chauffe pas

Vérifiez que l'appareil est alimenté correctement par le réseau

Vérifiez que la température de consigne est supérieure à la température ambiante

S'il y a un défaut du capteur de la sonde, l'écran affiche : dEFS

Vous vous êtes trompé dans le paramétrage des réglages installateur

Retournez simplement aux paramétrages usine comme expliqué, paragraphe restitution des réglages d'usine.

L'appui sur une touche du clavier est sans effet

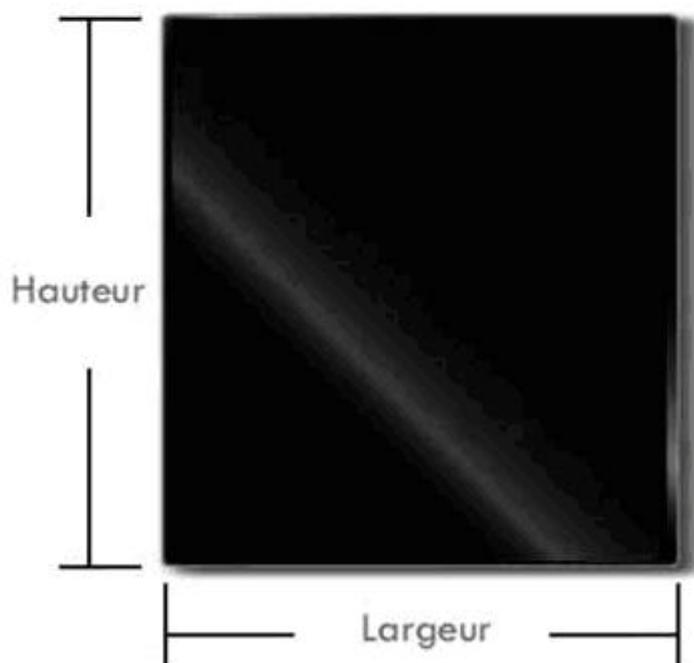
Si **Loc** est affiché, la protection clavier est activée. Déverrouillez le clavier comme indiqué au chapitre verrouillage parental.

Sinon, coupez l'alimentation du produit pendant 5 secondes en actionnant le disjoncteur du circuit d'alimentation au tableau électrique.

Si le problème persiste, contactez votre installateur.

14. GAMME ET DIMENSIONS

	Hauteur	Largeur	Température de surface	
			< 60°C	<90°C
Thermovit Eden	1500	550	325W	740W
Thermovit Harmony	1500	550	325W	740W
Thermovit Harmony	850	850	330W	740W
Thermovit Harmony	720	1500	535W	1200W
Thermovit Harmony	550	1500	375W	840W
Serenity	1500	550	325 W	740 W



Coloris

Différents coloris sont possible pour les radiateurs. Merci de vous renseigner auprès des revendeurs pour disposer des différents choix.

15. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de service : 230V ~ ±10% 50Hz

Consommation électrique lorsque l'interrupteur est en position arrêt : 0 Watt

Sécurité

- Classe II

- Normes : EN60335-1

 - EN60335-2-30

 - EN60335-2-43 (Eden et Serenity)

 - EN50366

 - EN55014-1 & EN55014-2

 - EN61000-3-2

 - EN61000-3-3

- Environnement : IP24

- Température de fonctionnement : -15°C à +60°C

- Température de stockage : -20°C à +60°C

- Fil pilote 6 ordres

- Longueur du cordon d'alimentation : 1 mètre

- Régulation électronique proportionnelle intégrale dérivée, à enclenchement par triac.

- Sauvegarde des paramètres en cas de coupure du secteur

- Plages de réglage de la consigne Confort de +10°C à 30°C

- Sélection mode : Auto, Confort, Eco, Hors-gel

- Fonction Boost réglable jusqu'à 60 minutes (protection anti-surchauffe température ambiante limitée à +39°C)

Constructeur : Verrerie AURYS, 50500 CARENTAN - France

Le symbole apposé sur le produit indique l'obligation de retourner en fin de vie, à un point de collecte spécialisé, conformément à la directive DEE 2002/96/CE.

En cas de remplacement, vous pouvez également le retourner à votre distributeur. En effet, ce produit n'est pas un déchet ménager ordinaire. Gérer ainsi la fin de vie, nous permet de préserver notre environnement et de limiter l'utilisation des ressources naturelles.

Déclaration de conformité : Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits présentés dans cette notice satisfont à toutes les exigences des directives sécurité basse tension 2066/95/CE et CEM 2004/108/CE et RoHS 2002/95/CE.

